



RUS

ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Слив-перелив для ванны Click Clack

Уважаемый покупатель! Благодарим вас за выбор продукции торговой марки IDDIS®. Наша продукция полностью соответствует всем техническим стандартам и санитарно-гигиеническим нормам, действующим на территории РФ. Пожалуйста, перед установкой и использованием приобретенного вами изделия ознакомьтесь с инструкцией по его установке и эксплуатации.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Для правильной и качественной установки настоятельно рекомендуем воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Квалифицированными специалистами являются сотрудники организаций и индивидуальные предприниматели, одним из основных видов деятельности которых является оказание услуг по установке, наладке и подключению санитарно-технических изделий к системе водоснабжения и водоотведения.

Сборка и установка изделия производится согласно рис. 1. Для установки слива-перелива необходимо блок 1 вставить в отверстие слива ванны, прикрутить к нему с внешней стороны ванны блок 2, после чего блок 3 закрепить в отверстии перелива и подсоединить его к блоку 2.

ПРОФИЛАКТИКА И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

При уходе за изделием не рекомендуется использовать абразивные вещества и материалы, а также агрессивные химические вещества. Моющее средство не следует надолго оставлять на поверхности изделия, после применения тщательно промыть водой. Приобретенное вами изделие требует бережного обращения. При установке изделия не следует прикладывать к нему чрезмерное физическое усилие.



KZ

БҮЙЫМНЫң ТӨЛҚҰЖАТЫ

Click Clack ванналарына арналған ағызғыш-құйылыс

Құрметті сатып алушы! IDDIS® сауда белгісінің өнімін таңдағанызың үшін Сізге алғыс айтамыз. Біздің өніміміз РФ аумағында әрекет ететін барлық техникалық стандарттарға және санитарлық-гигиеналық нормаларға толықтай сәйкес келеді. Сатып алған бұйымыңызды орнату және пайдалану алдында оны орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысындызды сұраймыз.

ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Дұрыс және сапалы орнату үшін білікті мамандардың қызметтін пайдалануға кеңес береміз. Білікті мамандар қызметтінің негізі түрлерінің бірі болып санитарлық-техникалық бұйымдарды орнату, күйлеу және сүмен қамту жүйесіне жалғау және суды бұру қызметтерін көрсететін үйімдер мен жеке кәсіпкерлердің қызметкерлері болып табылады.

Бұйымды құрастыру және орнату 1 суретке сәйкес жүргізіледі. Құо-ағызуды орнату үшін 1 блокты ваннаның тетігіне орнату қажет, ваннаның сыртқы жағынан 2 блокты бұрап, одан кейін 3 блокты ағызу тетігіне бекіту және оны 2 блокқа қосу қажет.

БҮЙЫМНЫҢ ПРОФИЛАКТИКАСЫ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТИМ ЖАСАУ

Бұйымға күтім жасаған кезде абразивтік заттар мен материалдарды, сондай-ақ агрессиялық химиялық заттарды пайдалануға тыйым салынады. Жұбыш заттарды бұйымның беткі қабатында ұзақ уақытқа қалдырмаған жөн, қолданғаннан кейін сүмен мұқият шайызы. Сіз сатып алған бұйымды мұқият пайдалану қажет. Бұйымды орнатқан кезде шамадан тыс күш салмаған жөн.

RUS

KZ

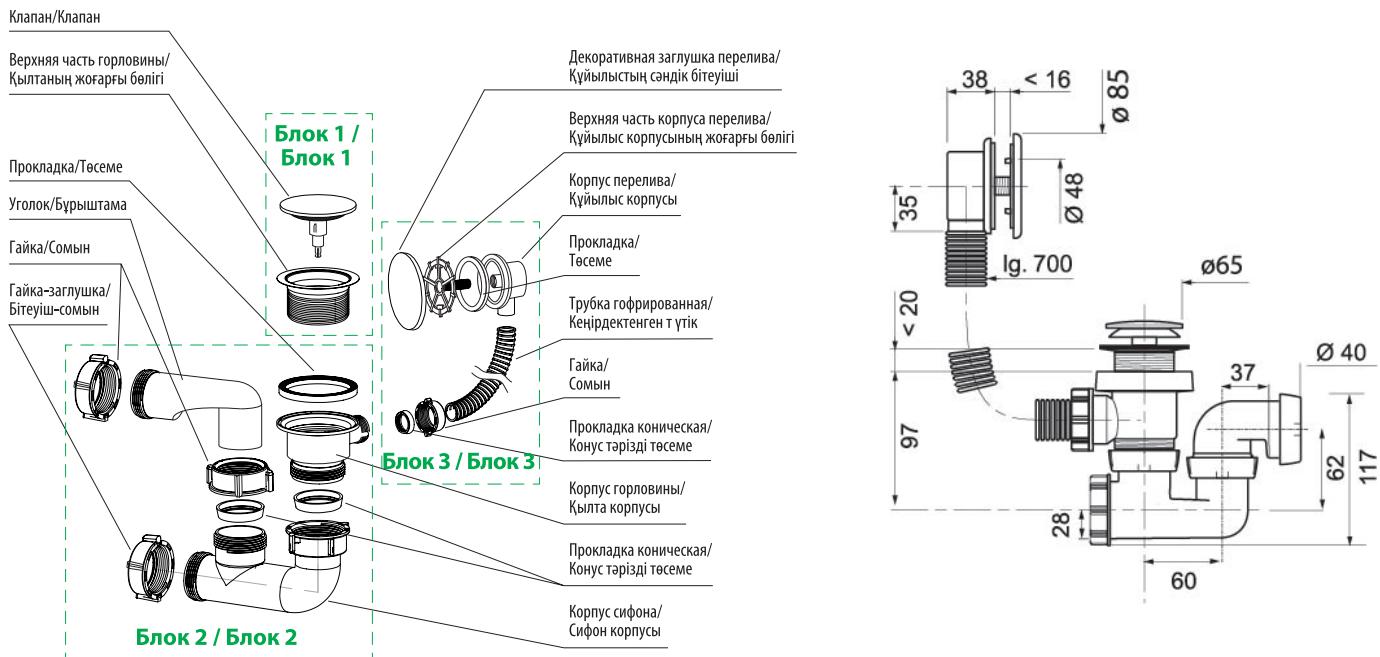


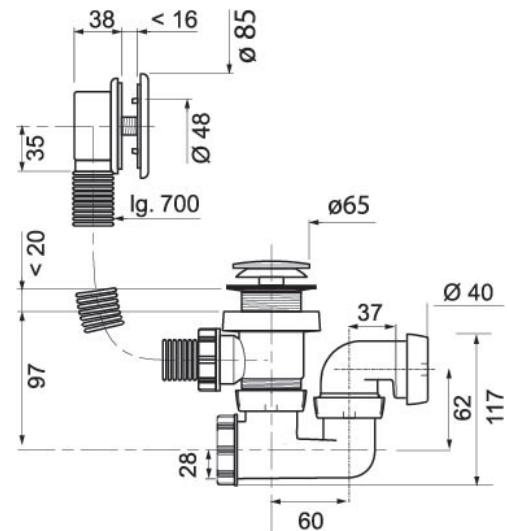
Рис. 1 / 1-сур.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия 5 лет. В случае использования изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, здравоохранения и других местах общественного пользования, гарантийный срок составляет 3 месяца. Срок службы 10 лет. Гарантийный срок исчисляется с даты приобретения товара в розничной торговой сети при условии соблюдения правил установки и эксплуатации. Для подтверждения даты покупки необходимо предъявить кассовый и товарный чеки, а также правильно заполненный настоящий гарантийный талон с указанием артикула изделия, даты продажи и с четкой подписью

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Кепілдік: 5 жыл. Бұйымды кеңселерде, қызмет көрсету, деңсаулық сақтау саласының көспіорындарында және қоғамдық пайдаланудың басқа орындарында пайдаланған жағдайда, кепілдік мерзімі 3 айды құрайды. Қызмет мерзімі: 10 жылға. Кепілдік мерзімі мынаңдай үақытты құрайды:
Кепілдік мерзімі орнату және пайдалану ережелерін сақтаған кезде тауарды бөлшек сауда жөлілерінде сатып алған күннен бастап есептеледі. Сатып алу күнін раставу үшін кассалық және тауарлық чектерді, сондай-ақ бүйымның артикулы, сатылған күні



сью продавца и/или печатью торгующей организации.

При установке, сборке и уходе за изделием руководствуйтесь инструкцией по установке и эксплуатации. В случае неисправности необходимо обратиться к специалистам, производившим установку, для устранения дефектов негарантийного характера и только затем — в Сервисный центр. Работы по настройке и регулировке изделия входят в обязанности специалиста, осуществляющего монтаж (установку), и не являются поводом для обращения в Сервисный центр.

Данные гарантийные обязательства дополняют права потребителей, установленные действующим законодательством РФ, и ни в коем случае их не ограничивают. Решение о целесообразности выезда мастера Сервисной службы на место установки изделия, а также замены и ремонта неисправных узлов и всего изделия принимаются Сервисным центром. Выезд мастера Сервисной службы бесплатный в течение всего срока гарантии в городе, где есть Сервисный центр. Заменяемые детали переходят в собственность Сервисного центра. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие технические и эксплуатационные характеристики.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

- на дефекты, возникшие в результате транспортных повреждений при перевозке изделия после его передачи покупателю;
- на дефекты, возникшие в случае неквалифицированной установки изделия;
- на дефекты, возникшие по не зависящим от производителя причинам (например пожар);
- на механические повреждения, следы воздействия химических и абразивных веществ, вызванные использованием агрессивных моющих средств;
- на дефекты, возникшие при несоблюдении требований инструкции по обслуживанию и уходу;
- в случае использования изделия не по назначению.
- на дефекты, вызванные кражей комплектующих изделия в точках продаж.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Слив-перелив предназначен для установки в ванны для отведения бытовых сточных вод.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Сливы-переливы следует перевозить крытыми транспортными средствами любого вида согласно правилам перевозки грузов, действующих на каждом виде транспорта. Сливы-переливы необходимо хранить в неотапливаемых складских помещениях при условиях, исключающих вероятность механических повреждений, или в отапливаемых складах не ближе 1 м от отопительных приборов защищенными от воздействия прямых солнечных лучей и атмосферных осадков.

және сатушының нақты қолы және/немесе сатқан үйымның мөрі бар және дұрыс толтырылған осы кепілдік талонын көрсету қажет.

Бұйымды орнатқан, құрастыру және күтім жасаған кезде орнату және пайдалана жөніндегі нұсқаулықтың басшылық алыныз. Ақаулық пайдада болған жағдайда кепілдік сипатты жоқ ақауларды жою үшін орнатуды жүргізген мамандарға және содан кейінған Сервистік орталыққа хабарласу керек. Бұйымды күйлеу және ретке келтіру жөніндегі жұмыстар монтаждауды (орнатуды) жүргізген маманнның міндеттеріне кіреді және Сервистік орталыққа хабарласу үшін себеп болып табылмайды.

Атальыш кепілдік міндеттемелері РФ-н қолданыстағы заңнамасымен белгіленген тұтынуышылар құқықтарын толықтырады және еш жағдайда оларды шектемейді. Қызмет көрсету шеберінің бұйымды орнату орнына келуінін орындырыла турали, сондай-ақ ақаулы түйіндерді немесе барлық бұйымды алмастыру турали шешімді Сервистік орталық қызылдарды. Сервистік орталық бар қалада кепілдік мерзімі ішінде Сервистік қызмет шеберінің шығуы (кепілдік жағдайы) тегін. Алмастырылған бөлшектер Сервистік орталықтың меншігіне өтеді. Дайындауши бұйымның құрылымына, оның техникалық және пайдалану сипаттамаларын нашарлатпайтын өзгертулер енгізуге құқылы.

КЕПІЛДІК ТАРАЛМАЙДЫ:

- бұйымды сатып алушыға табыстағаннан кейін тасымалдау кезінде зақымдалу нәтижесінде туындаған тасымалдау зақымдарына;
- бұйымды біліксіз орнату салдарынан туындаған ақауларға;
- өндірушіге тәуелденбейтін себептер бойынша (өрт, судың ластануы және т.с.с.) туындаған ақауларға;
- механикалық зақымдарға, агрессивтік жуғыш заттарды пайдалану салдарынан химиялық және абразивтік заттардың әсер ету іздеріне;
- қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын сақтамаған кезде;
- бұйымды тағайындалуы бойынша пайдаланбаған жағдайда.
- сатылымдар нұктелерінде бұйым толымдаушыларының ұрлануымен тудырылған ақаулықтар.

ҚОЛДАНУ АЯСЫ

Ағызу-құю құрылғысы тұрмыстық ақпасудың бөлу үшін ваннада орнатуға арналған.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Ағызу-құю құрылғыларын көліктің әрбір түрінде қолданылатын жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес кез келген түрдегі жабық көлік құралымен тасымалдау керек. Ағызу-құю құрылғыларын жылтырылмайтын қойма бөлмелерінде механикалық зақымдану ықтималын болдырмайтын жағдайда немесе жылтырылатын қоймаларда жылтыу аспалтарынан 1 м алыста тікелей күн сәулемесінің және атмосфералық жауыншашынның әсерінен қорғалған жағдайда сақтау керек.

RUS

ОТМЕТКИ О ПРОДАЖЕ ИЗДЕЛИЯ

Внешний вид и комплектация изделия проверяются в момент покупки.

Модель:

Мне представлена вся информация о приобретенном товаре. Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею, с гарантайными условиями, инструкциями по монтажу, обслуживанию и уходу за изделием ознакомлен.

Подпись продавца:

Сатушының қолы:

Дата продажи:

Сатылған күн:

Фирма-продавец:

Сатушы-фирма:

М.П.

М.О.

Подпись покупателя:

Сатып алушының қолы:

ОТМЕТКИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА:

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҚЫНЫҢ БЕЛГІЛЕРИ:

ЕДИНЫЙ ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ СЕРВИСА:

8-800-234-77-67

Звонок по России БЕСПЛАТНЫЙ.

По данному телефону Вы можете обратиться по вопросам:

- сервисного обслуживания;
- гарантайного обслуживания;
- информационной поддержки по продукции.

Сервисные центры действуют в городах Российской Федерации.

Дополнительную информацию Вы можете найти на сайте www.iddis.ru.



Понравился слив-перелив –
оставь отзыв на Яндекс.Маркете
www.market.yandex.ru

Разработано и произведено по заказу уполномоченной
организации, владельца российской торговой марки IDDIS®.

PASSPORT ART: i07.003; DATE: 02.2017.

IDDIS®
технологии комфорта

Үәкілдепті ұйым болып табылатын IDDIS® ресейлік сауда маркасы иесінің
тапсырысы бойынша әзірленген және өндірілген.

KZ

БҮЙЫМДЫ САТУ ТУРАЛЫ БЕЛГІЛЕР

Бүйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығы сатып алған сәтте тексеріледі.

Ұлғасі:

Маған сатып алған тауар туралы барлық ақпарат берілді. Бүйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығына қатысты кінерат-талаптар қоймаймын, келілдік шарттарымен, бүйымды монтажу дау, қызмет көрсету және күтім жасау жөніндеғі нұсқаулықтармен келісемін.